



Catéter de drenaje peritoneal Aspira®

INSTRUCCIONES DE USO

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

El catéter de drenaje pleural Aspira® es un catéter tunelizado de largo plazo que se utiliza para drenar el líquido acumulado en la cavidad pleural o a fin de aliviar los síntomas asociados con el derrame pleural. El catéter se implanta en la cavidad pleural del paciente, lo que le permite realizar drenajes intermitentes de derrame pleural en su hogar. El drenaje se realiza utilizando el sistema de drenaje Aspira.

El extremo proximal del catéter cuenta con una válvula que impide que el líquido o el aire entren en el espacio pleural o salgan de él hasta que la válvula esté activada. La válvula se puede activar con los dispositivos aprobados del sistema de drenaje Aspira.

El catéter de drenaje pleural proporciona a los pacientes una manera cómoda y compasiva de aliviar los síntomas del derrame pleural en su hogar.

INDICACIONES DE USO

El sistema de drenaje Aspira está indicado para realizar drenajes intermitentes de derrames pleurales recurrentes y sintomáticos. El catéter está previsto para el acceso de largo plazo en la cavidad pleural a fin de aliviar síntomas tales como la disnea y las molestias en el pecho asociadas con los derrames pleurales malignos y otros derrames recurrentes.

BENEFICIOS CLÍNICOS

El sistema de drenaje Aspira proporciona a los pacientes una manera cómoda y compasiva de aliviar los síntomas del derrame pleural en el hogar.

CONTRAINDICACIONES

Este dispositivo está contraindicado en caso de que existan las siguientes afecciones:

- Diagnóstico o sospecha de infección o septicemia de la cavidad pleural.
- Diagnóstico o sospecha de coagulopatía u otra diátesis hemorrágica.
- El líquido de la cavidad pleural está multiloculado de tal manera que no se prevé que el drenaje de un solo lugar alivie de manera eficaz los síntomas, como la disnea y las molestias en el pecho.
- El estado de salud del paciente, incluidas sus características anatómicas, no es suficiente para albergar un catéter de drenaje permanente.
- La disnea debido a otras afecciones médicas es irrelevante con respecto al derrame pleural.
- Se sabe o se sospecha que el paciente es alérgico a los materiales que contiene el dispositivo.
- El paciente tiene antecedentes médicos de fracaso en la paliación de los síntomas por medio de drenaje pleural.

ADVERTENCIAS

- Para uso en un solo paciente. No reutilizar, reprocesar ni reesterilizar. La reutilización, reprocesamiento o la reesterilización podrían comprometer la integridad estructural o derivar en una falla de dispositivo que, a su vez, podría provocar lesiones, enfermedades o la muerte del paciente. La reutilización, el reprocesamiento o la reesterilización también podrían producir riesgos de contaminación del dispositivo u ocasionar infección en el paciente o infecciones cruzadas, incluidas, entre otras posibilidades, la transmisión de enfermedades contagiosas de un paciente a otro. La contaminación del dispositivo puede causar lesiones, enfermedades o la muerte del paciente.
- No aplique fuerza excesiva sobre la válvula o el catéter. Una fuerza excesiva o un uso incorrecto pueden dañar el dispositivo o causar el desprendimiento accidental del catéter.
- No acceda a la válvula del catéter con ningún otro dispositivo que no sea uno de los dispositivos aprobados del sistema de drenaje Aspira.
- El acceso a la válvula del catéter con otro dispositivo que no sea uno de los dispositivos aprobados del sistema de drenaje Aspira puede producir daños en la válvula.
- Después de utilizarlo, deseche el dispositivo, de manera que se sigan los protocolos estándar para el desecho de residuos con riesgo biológico.
- Cuando utilice el adaptador Luer o el adaptador de tubos universal para acceder al catéter, conecte el adaptador a la jeringa o a la línea de succión de pared antes de conectarlo al catéter.
- El adaptador Luer y el adaptador de tubos universal crean un trayecto abierto hacia dentro o fuera del catéter; para cerrar el trayecto cuando no esté en uso, apriete la abrazadera de tornillo.
- No intente pasar un alambre guía, aguja u otro dispositivo a través de la válvula.
- No realice la purga ni intente destapar un catéter obstruido con una jeringa de menos de 10 ml.

PRECAUCIONES

- **ONLY** Precaución: La legislación federal de los Estados Unidos solo autoriza la venta de este dispositivo por parte o por orden de un médico.
- Solo los profesionales de la salud calificados deben insertar y extraer este dispositivo.
- Siga las técnicas asépticas cuando inserte el catéter.
- Si es necesario extraer el alambre guía mientras se inserta la aguja, retire tanto la aguja como el alambre guía juntos para evitar que la aguja dañe o rompa el alambre guía.
- No se deben realizar suturas alrededor del catéter en sí. Las alas de sutura proporcionadas mantendrán el catéter en su lugar sin afectar su permeabilidad.
- Utilice solamente el adaptador Luer o el adaptador de tubos universal para acceder al catéter con una jeringa, un sistema de succión de pared, un sistema de drenaje con sello de agua o una botella de vacío que no sea la botella de drenaje al vacío Aspira, de acuerdo con las siguientes instrucciones.

ANTES DE LA COLOCACIÓN

- Revise el kit para asegurarse de que incluya todos los componentes.
- Utilice solamente el adaptador Luer o el adaptador de tubos universal para acceder al catéter con una jeringa o succión de pared, de acuerdo con las siguientes instrucciones.

DURANTE LA COLOCACIÓN

- No permita que el dispositivo entre en contacto con instrumentos afilados. Pueden producirse daños mecánicos. Utilice solo pinzas o abrazaderas con bordes redondeados que no puedan causar traumatismos.
- Se debe tener cuidado para evitar perforar el pulmón.
- No utilice el catéter si está dañado.
- Siga cuidadosamente la técnica para conectar la válvula del catéter que se describe en las instrucciones para garantizar la conexión adecuada y evitar daños en el catéter.
- Si es necesario extraer el alambre guía mientras se inserta la aguja, retire tanto la aguja como el alambre guía juntos para evitar que la aguja dañe o rompa el alambre guía.

DESPUÉS DE LA COLOCACIÓN

- No utilice el catéter si está dañado.
- No intente reparar el catéter si se produjo un daño a menos de 5 cm del sitio de salida.
- No acceda al catéter con ningún otro dispositivo que no sea uno de los dispositivos aprobados del sistema de drenaje Aspira.
- Tenga cuidado de no desprender el catéter cuando ensamble la válvula.

POSIBLES COMPLICACIONES

Entre las posibles complicaciones de la inserción del catéter y el drenaje del líquido pleural, se incluyen las siguientes (en orden alfabético):

- Desprendimiento, rotura o extracción accidentales del catéter
- Diseminación tumoral
- Dolor durante la extracción del líquido
- Empiema
- Erosión del catéter o del manguito a través de la piel
- Exposición a líquidos corporales
- Filtración
- Hemotórax
- Hipotensión posterior al drenaje
- Infección
- Irritación o infección cutáneas
- Laceración esplénica o hepática
- Neumotórax
- Oclusión
- Posición inadecuada del catéter
- Reexpansión del edema pulmonar

INSTRUCCIONES PARA LA INSERCIÓN

Antes de iniciar este procedimiento, lea las secciones «Contraindicaciones», «Advertencias», «Precauciones» y «Posibles complicaciones» de este manual.

Las posibles técnicas de colocación son la anterógrada, la retrógrada y sobre el alambre. Los siguientes son los pasos comunes que se aplican a las tres técnicas de colocación mencionadas anteriormente.

PASOS COMUNES

1. Seleccione el sitio para la inserción del catéter.
2. Cree un campo estéril y abra una bandeja. Prepare y cubra quirúrgicamente el lugar de la operación.
3. Administre la anestesia adecuada.
4. Purgue el catéter a través del conector en Y para hidratar el estilete. Deje que el catéter se empape con solución salina. (fig. 1a)
5. Conecte la aguja introductora a la jeringa. (fig. 1b)
6. Inserte la aguja introductora en el espacio pleural y aspire el líquido para confirmar el posicionamiento adecuado. (fig. 1b)

PRECAUCIÓN: Evite perforar el pulmón con la aguja introductora.

7. Retire la jeringa de la aguja introductora.
8. Inserte el alambre guía a través de la aguja introductora en el espacio pleural (fig. 1c)

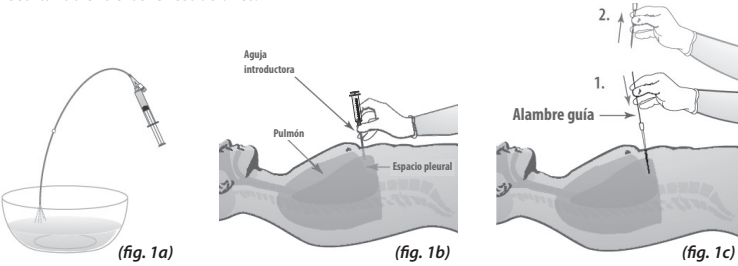
NOTA: Si utiliza la técnica de colocación sobre el alambre, seleccione un alambre guía que tenga aproximadamente 1,5 veces la longitud del catéter.

9. Retire la aguja introductora sobre el alambre guía y deséchela. (fig. 1c)

PRECAUCIÓN: Si es necesario extraer el alambre guía mientras se inserta la aguja, retire tanto la aguja como el alambre guía juntos para evitar que la aguja dañe o rompa el alambre guía.

10. Calcule la longitud deseada del catéter. Recorte el catéter si es necesario.

NOTA: Si la sección fenestrada es demasiado larga para el paciente, se le puede dar la longitud deseada recortando entre las fenestraciones.



PROCEDIMIENTO DE INSERCIÓN MEDIANTE TÚNEL ANTERÓGRADO

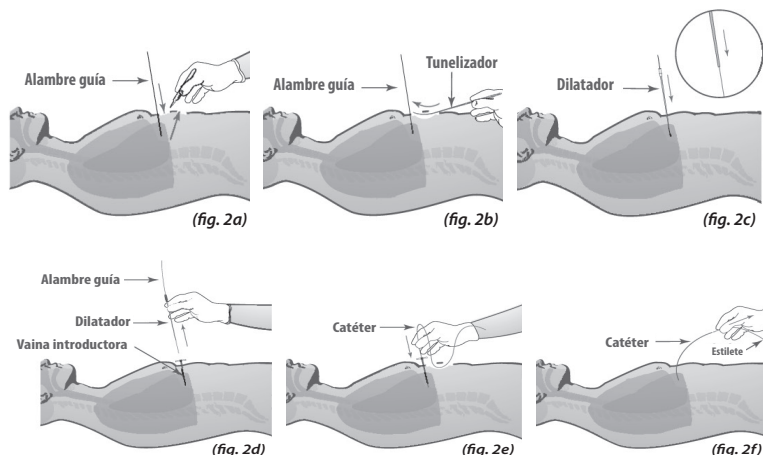
1. Haga una incisión en el sitio de inserción deseado del catéter. Haga otra incisión inferior y medial al sitio de inserción a una distancia seleccionada para la longitud del túnel (normalmente de 5 a 8 cm). (fig. 2a)
2. Cree un túnel entre los dos lugares de incisión. (fig. 2b)
3. Conecte el extremo distal del catéter al tunelizador.
4. Pase el tunelizador y el catéter desde la incisión inferior o sitio de salida del catéter hasta la incisión en el sitio de inserción.
5. Tire el catéter a través del túnel hasta que el manguito esté colocado de manera adecuada.
6. Separe el catéter del tunelizador.
7. Dilate el sitio de inserción, guiando los dilatadores sobre el alambre guía. (fig. 2c)
8. Pase la vaina introductora desprendible sobre el alambre guía hasta el espacio pleural. (fig. 2d)
9. Extraiga el alambre guía y el dilatador como una unidad, dejando la vaina introductora desprendible en el lugar. (fig. 2d)

NOTA: No apriete la vaina introductora. En cambio, coloque el pulgar sobre el conector de la vaina para evitar que entre aire o que salga exceso de líquido del espacio pleural.

10. Pase la punta distal del catéter por la vaina introductora desprendible para asegurarse de que todas las fenestraciones se encuentren en el espacio pleural. (fig. 2e)

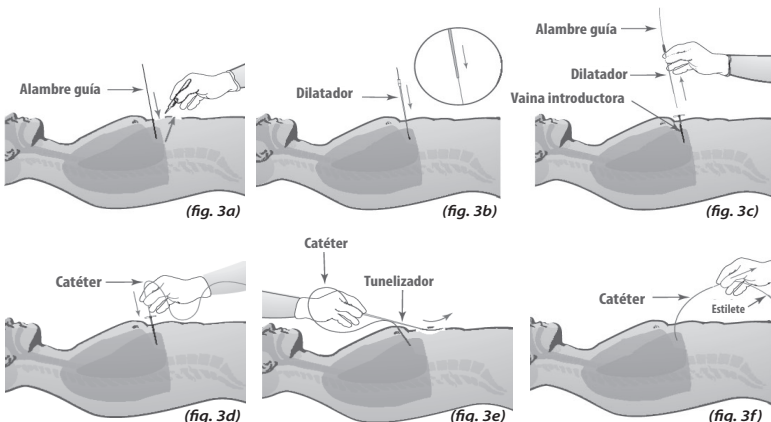
NOTA: La fenestración más proximal se coloca a través de la cinta de bario para poder verificar la colocación del catéter mediante fluoroscopia o radiografía.

11. Desprenda la vaina introductora y deje el catéter en su lugar.
12. Retire el estilete del catéter. (fig. 2f)
13. Coloque la abrazadera deslizante en el catéter inmediatamente proximal al sitio de salida.
14. Corte el catéter por debajo del conector en Y.
15. Vaya a la sección “Procedimiento de conexión del catéter al conjunto de válvulas”.



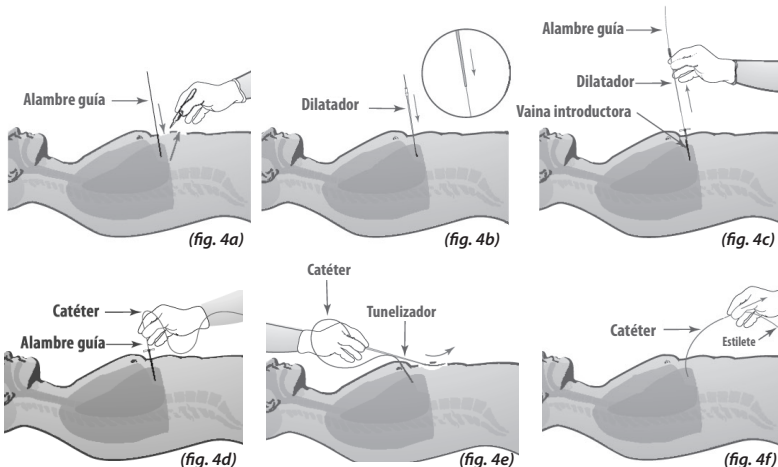
PROCEDIMIENTO DE INSERCIÓN MEDIANTE TÚNEL RETRÓGRADO

1. Haga una incisión en el sitio de inserción deseado del catéter. (fig. 3a)
 2. Dilate el sitio de inserción, guiando los dilatadores sobre el alambre guía. (fig. 3b)
 3. Pase la vaina introductora desprendible sobre el alambre guía hasta el espacio pleural. (fig. 3c)
 4. Extraiga el alambre guía y el dilatador como una unidad. (fig. 3c)
- NOTA:** No apriete la vaina introductora. En cambio, coloque el pulgar sobre el conector de la vaina para evitar que entre aire o que salga exceso de líquido del espacio pleural.
5. Pase la punta distal del catéter por la vaina introductora desprendible para asegurarse de que todas las fenestraciones se encuentren en el espacio pleural. (fig. 3d)
- NOTA:** La fenestración más proximal se coloca a través de la cinta de bario para poder verificar la colocación del catéter mediante fluoroscopia o radiografía.
6. Desprenda la vaina introductora.
 7. Haga una incisión inferior y medial al sitio de la inserción a una distancia seleccionada para la longitud del túnel (normalmente de 5 a 8 cm).
 8. Cree un túnel entre los dos lugares de incisión. (fig. 3e)
 9. Retire el estilete del catéter. (fig. 3f)
 10. Corte el catéter por debajo del conector en Y.
 11. Conecte el extremo proximal del catéter al tunelizador.
 12. Pase el tunelizador y el catéter desde el sitio de inserción hasta la incisión en el sitio de salida del catéter.
 13. Tire el catéter a través del túnel hasta que el manguito esté colocado de manera adecuada.
 14. Coloque la abrazadera deslizante en el catéter inmediatamente proximal al sitio de salida.
 15. Separe el catéter del tunelizador.
 16. Vaya a la sección «Conexión del catéter a la válvula».



PROCEDIMIENTO DE INSERCIÓN SOBRE LA GUÍA

1. Haga una incisión en el sitio de inserción deseado del catéter. (fig. 4a)
 2. Dilate el sitio de inserción, guiando los dilatadores sobre el alambre guía. (fig. 4b)
 3. Pase la vaina introductora desprendible sobre el alambre guía hasta el espacio pleural. (fig. 4c)
 4. Extraiga el dilatador, dejando el alambre guía y la vaina introductora desprendible en el lugar. (fig. 4c)
 5. Pase el catéter sobre el alambre guía y a través de la vaina introductora desprendible. Asegúrese de que todas las fenestraciones estén en el espacio pleural. (fig. 4d)
- NOTA:** La fenestración más proximal se coloca a través de la cinta de bario para poder verificar la colocación mediante fluoroscopia o radiografía.
6. Desprenda la vaina introductora y deje el catéter en su lugar.
 7. Haga una incisión inferior y medial al sitio de la inserción a una distancia seleccionada para la longitud del túnel (normalmente de 5 a 8 cm).
 8. Cree un túnel entre los dos lugares de incisión. (fig. 4e)
 9. Extraiga el alambre guía y el estilete del catéter como una unidad. (fig. 4f)
 10. Corte el catéter por debajo del conector en Y. Conecte el extremo proximal al tunelizador.
 11. Pase el tunelizador y el catéter desde el sitio de inserción hasta la incisión en el sitio de salida del catéter.
 12. Tire el catéter a través del túnel hasta que el manguito esté colocado de manera adecuada.
 13. Coloque la abrazadera deslizante en el catéter inmediatamente proximal al sitio de salida.
 14. Separe el catéter del tunelizador.
 15. Vaya a la sección «Procedimiento de conexión del catéter al conjunto de válvulas».

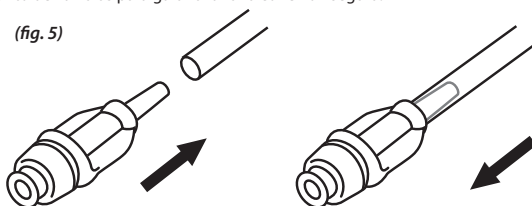


PROCEDIMIENTO DE CONEXIÓN DEL CATÉTER AL CONJUNTO DE VÁLVULAS

1. Introduzca el catéter sobre el vástago de la válvula hasta que pase el hombro. (fig. 5)

NOTA: Una vez que se conectan el catéter y el conjunto de válvulas, no se pueden extraer ni reutilizar. Para reemplazar el conjunto de válvulas, recorte el catéter por debajo del conjunto de válvulas y conecte un nuevo conjunto de válvulas para garantizar una conexión segura.

(fig. 5)



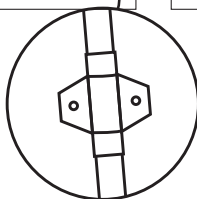
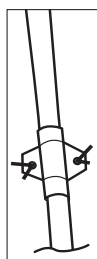
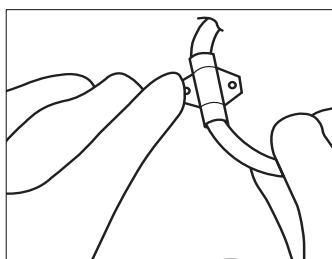
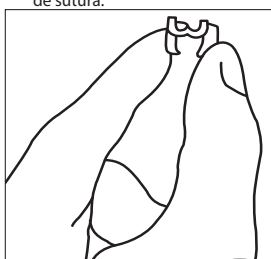
2. Retire la abrazadera deslizante del catéter.
3. Confirme la permeabilidad mediante el adaptador Luer (consulte la sección «Mediante el uso de una jeringa»).

ADVERTENCIA: Cuando utilice el adaptador Luer o el adaptador de tubos universal para acceder al catéter, se debe conectar el adaptador a la jeringa o a la línea de succión de pared antes de conectarlo al catéter.

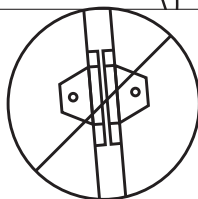
4. Palpe el catéter a lo largo del recorrido del túnel para confirmar el posicionamiento adecuado sin retorcimientos.
5. Suture los sitios de incisión según sea necesario.
6. Fije el catéter a la piel cerca del sitio de salida con las alas de sutura proporcionadas, o bien según las instrucciones del protocolo de la institución.

PRECAUCIÓN: No se deben realizar suturas alrededor del catéter en sí. Las alas de sutura proporcionadas mantendrán el catéter en su lugar sin afectar su permeabilidad.

7. Apriete las alas de sutura móviles para abrir la parte inferior fenestrada del cuerpo del ala.
8. Coloque el ala de sutura en el catéter cerca del sitio de inserción y suéltela.
9. Fije el ala en su lugar con una sutura a través de los orificios del ala. Evite cortar el catéter con la aguja de sutura.



CORRECTO



INCORRECTO

PROCEDIMIENTO DE DRENAJE INICIAL

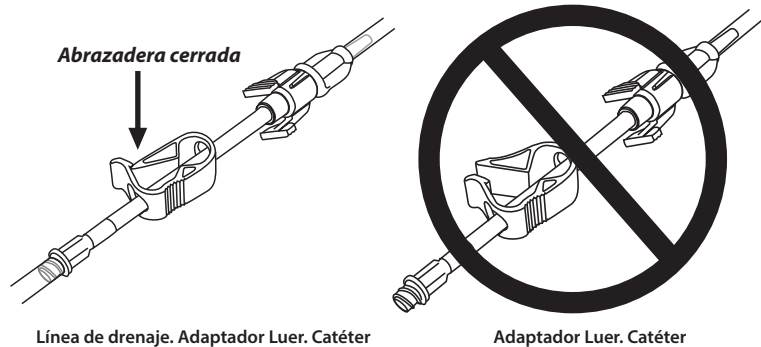
Después de colocar el catéter, drene el líquido con un dispositivo aprobado del sistema de drenaje Aspira.

PRECAUCIÓN: Utilice solamente el adaptador Luer o el adaptador de tubos universal para acceder al catéter con una jeringa, un sistema de succión de pared, un sistema de drenaje con sello de agua o una botella de vacío que no sea la botella de drenaje al vacío Aspira, de acuerdo con las siguientes instrucciones.

NOTA: Cuando utilice el kit de drenaje Aspira, siga las instrucciones de uso proporcionadas.

ADVERTENCIA: Cuando utilice el adaptador Luer o el adaptador de tubos universal para acceder al catéter, se debe conectar el adaptador a la jeringa o a la línea de succión de pared antes de conectarlo al catéter.

ADVERTENCIA: El adaptador Luer y el adaptador de tubos universal crean un trayecto abierto hacia dentro o fuera del catéter; para cerrar el trayecto cuando no esté en uso, apriete la abrazadera de tornillo.



Línea de drenaje. Adaptador Luer. Catéter

Adaptador Luer. Catéter

BOLSA DE DRENAJE ASPIRA

1. Consulte las instrucciones de uso cuando realice procedimientos de drenaje con la bolsa de drenaje Aspira, que se proporciona junto con el kit de drenaje Aspira.

BOTELLA DE DRENAJE AL VACÍO ASPIRA

1. Consulte las instrucciones de uso cuando lleve a cabo procedimientos de drenaje con la botella de drenaje al vacío Aspira, que se proporciona junto con el kit de drenaje Aspira o el kit de vendaje Aspira.

MEDIANTE EL USO DE UNA JERINGA

1. Conecte el adaptador Luer proporcionado a la jeringa.
2. Presione el adaptador Luer y la jeringa contra el catéter hasta oír o sentir un chasquido. Tire suavemente para asegurarse de que la conexión esté segura.
3. Tire el embolo de la jeringa hacia atrás para extraer el líquido del espacio pleural.
4. Una vez que se haya completado el drenaje, desconecte el adaptador Luer y la jeringa apretando las alas del adaptador Luer y tirando con suavidad para separarlo de la válvula del catéter.

NOTA: Si es necesario repetir los procedimientos, desconecte el adaptador Luer de la válvula del catéter entre drenajes.

MEDIANTE EL USO DE UN SISTEMA DE SUCCIÓN DE PARED

1. Conecte el adaptador Luer o el adaptador de tubos universal a la línea de succión de pared y accione la abrazadera de tornillo.
2. Conecte el extremo opuesto del tubo al sistema de succión de pared.
3. Presione el adaptador Luer o el adaptador de tubos universal y la línea de succión contra la válvula del catéter hasta oír o sentir un chasquido. Tire suavemente para asegurarse de que la conexión esté segura. Abra la abrazadera de tornillo.
4. Inicie el drenaje.
5. Cuando esté listo para desconectar la succión de pared, apriete las alas del adaptador Luer o del adaptador de tubos universal hasta que se desprenda fácilmente de la válvula del catéter.

NOTA: Tanto la succión de pared continua como la intermitente son aceptables.

ADVERTENCIA: El adaptador Luer y el adaptador de tubos universal crean un trayecto abierto hacia dentro o fuera del catéter; para cerrar el trayecto cuando no esté en uso, apriete la abrazadera de tornillo.

MEDIANTE EL USO DE UN SISTEMA DE DRENAJE CON SELLO DE AGUA

1. Conecte el adaptador Luer o el adaptador de tubos universal a la línea del sistema de drenaje con sello de agua y accione la abrazadera de tornillo.
2. Presione el adaptador Luer o el adaptador de tubos universal y la línea de drenaje contra la válvula del catéter hasta oír o sentir un chasquido. Tire suavemente para asegurarse de que la conexión esté segura. Abra la abrazadera de tornillo y drene.
3. Cuando esté listo para desconectar la succión de pared, apriete las alas del adaptador Luer o del adaptador de tubos universal hasta que se desprenda fácilmente de la válvula del catéter.

ADVERTENCIA: El adaptador Luer y el adaptador de tubos universal crean un trayecto abierto hacia dentro o fuera del catéter; para cerrar el trayecto cuando no esté en uso, apriete la abrazadera de tornillo.

MEDIANTE EL USO DE UNA BOTELLA AL VACÍO DISTINTA DE LA BOTELLA DE DRENAJE AL VACÍO ASPIRA

1. Conecte el tubo adecuado al adaptador Luer o al adaptador de tubos universal y accione la abrazadera de tornillo.
2. Conecte el otro extremo del tubo a un dispositivo adecuado para acceder a la botella al vacío.
3. Presione el adaptador Luer o el adaptador de tubos universal contra la válvula del catéter hasta oír o sentir un chasquido. Tire suavemente para asegurarse de que la conexión esté segura.
4. Abra la abrazadera de tornillo y drene en la botella al vacío.
5. Cuando esté listo para desconectar, apriete las alas del adaptador Luer o del adaptador de tubos universal hasta que se desprenda fácilmente de la válvula del catéter.

ADVERTENCIA: El adaptador Luer y el adaptador de tubos universal crean un trayecto abierto hacia dentro o fuera del catéter; para cerrar el trayecto cuando no esté en uso, apriete la abrazadera de tornillo.

VENDAJE DEL CATÉTER

PROCEDIMIENTO DE VENDAJE SEMANAL (OPCIÓN N.º 1)

1. Limpie el extremo de la válvula del catéter con un nuevo apósito con alcohol.
2. Coloque la tapa protectora de la válvula en la válvula del catéter.
3. Coloque la gasa dividida o un apósito de espuma fenestrado sobre la piel alrededor del catéter.

NOTA: Asegúrese de que tanto el sitio de salida como la piel a su alrededor estén secos antes de completar el vendaje.

4. Ponga el catéter de manera recta apuntando hacia la cintura del paciente.
5. Coloque la gasa sobre la punta del catéter.
6. Presione la gasa, el catéter y la gasa dividida o el apósito de espuma fenestrado en el lugar correspondiente con una mano.
7. Coloque el vendaje transparente sobre el catéter y la gasa. Asegúrese de que el vendaje transparente se adhiera a la piel alrededor de la gasa. Alise los extremos del vendaje.
8. **Opcional:** Adhiera el catéter con cinta a la zona de la piel que sea más cómoda para el paciente.

PROCEDIMIENTO DE VENDAJE ALTERNATIVO (CON CADA PROCEDIMIENTO DE DRENAJE) (OPCIÓN N.º 2)

1. Limpie el extremo de la válvula del catéter con un nuevo apósito con alcohol.

2. Coloque la tapa protectora de la válvula en la válvula del catéter.
 3. Coloque la gasa dividida o un apósito de espuma fenestrado sobre la piel alrededor del catéter.
- NOTA:** Asegúrese de que tanto el sitio de salida como la piel a su alrededor estén secos antes de completar el vendaje.
4. Enrolle el catéter encima de la gasa dividida o del apósito de espuma fenestrado. Coloque una gasa encima del catéter enrollado.
 5. Presione la gasa, el catéter enrollado y la gasa dividida o el apósito de espuma fenestrado en posición.
 6. Coloque el vendaje transparente sobre el catéter y la gasa. Asegúrese de que el vendaje transparente se adhiera a la piel alrededor de la gasa. Alise los extremos del vendaje.

MANTENIMIENTO DEL CATÉTER

Consulte las instrucciones de uso o la guía para el paciente del kit de vendaje y del kit de drenaje para obtener información sobre el drenaje pleural regular y el mantenimiento del catéter.

Es posible que los catéteres que presentan resistencia a la purga o a la aspiración estén obstruidos de manera parcial o total. No realice la purga si hay resistencia. No realice la purga con una jeringa de menos de 10 ml. Si el lumen no se purga ni se aspira, y se determinó que el catéter está obstruido, se debe seguir un procedimiento para destaparlo según el protocolo de la institución.

ADVERTENCIA: No realice la purga ni intente destapar un catéter obstruido con una jeringa de menos de 10 ml. En caso de que se dañe una válvula o el catéter, se debe utilizar el conjunto de válvulas Aspira o el kit de reparación para reemplazar la válvula.

EXTRACCIÓN DEL CATÉTER

El manguito de retención facilita el crecimiento del tejido. El catéter se debe extirpar. Libere el manguito del tejido y tire el catéter con cuidado y de forma suave.
















REFERENCIAS


Pien, G.W.; Gant, M.J.; Washam, C.L.; Sterman, D.H. "Use of an implantable Pleural Catheter for Trapped Lung Syndrome in Patients with Malignant Pleural Effusion.", Chest, Vol. 119, No. 6, June 2001, pp. 1641-1646.

Putnam, J.B. "Malignant Pleural Effusions", Surgical Clinics of North America, Vol. 82, 2002, pp. 867-883.

Pollak, J.S. "Malignant Pleural Effusions: Treatment with Tunneled Long-Term Drainage Catheters", Current Opinion in Pulmonary Medicine, Vol. 8, No. 4, pp. 302-307.

Brubacher, S.; Gobel, B.H. "Use of the Pleurx Pleural Catheter for the Management of Malignant Pleural Effusions", Clinical Journal of Oncology Nursing, Vol. 7, No. 1, January/February 2003, pp. 35-38.

SÍMBOLO	DESIGNACIÓN
	Fecha de caducidad: AAAA-MM-DD
	Número de lote
	Número de catálogo
	No reesterilizar
	No se debe utilizar si el paquete está dañado y consultar las instrucciones de uso
	Para un solo uso
	Precaución
	Esterilizado con óxido de etileno
	Precaución: La legislación federal de los Estados Unidos solo autoriza la venta de este dispositivo por parte o por orden de un médico.
	Dispositivo médico
	Identificador único del dispositivo
	Sistema de barrera estéril única con envase protector
	Consulte las Instrucciones de uso Para obtener una copia electrónica, escanee el código QR o visite la página www.merit.com/ifu e introduzca la ID de las Instrucciones de uso. Para obtener una copia impresa, llame a Servicio de atención al cliente en EE. UU. o la UE
	Fabricante
	Distancia desde el manguito hasta la fenestración proximal



Manufacturer:
Merit Medical Systems, Inc.
1600 West Merit Parkway,
South Jordan, Utah 84095 U.S.A.
1-801-253-1600
U.S.A Customer Service 1-800-356-3748